

FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160.—
Pe o jumătate de an Lei 80.—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Redacția și Administrația:

Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
(lângă Poșta)

Manuscrisele intrate nu se înapoiază

INSERTATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
Prețul inseratelor
Un șir petiț 8 Lei pentru fiecare publicare

Nu o primim!

Demisia d-lui Iuliu Maniu ca președinte al Partidului Național-Tărănesc și retragerea din politica activă.

Această știre a căzut ca un trăznet în seara zilei de Luni 22 Iunie 1931, când s'a aflat de demisia iubitului nostru conducător. Și de atunci se discută în toate părțile: Ce s'a întâmplat? Ce motive grele sunt la mijloc? De un bărbat luminat ca Iuliu Maniu, Țara nu se poate lipsi! Aceasta o recunosc chiar și mulți adversari politici. — Dar să citim scrisoarea dlui Iuliu Maniu, care spune următoarele:

Scumpe Domnule Mihalache,

Am avut onoarea să comunic biroului partidului, în ședințele sale din 20 și 22 Iunie, că m'am hotărât a mă retrage din viața politică activă și în consecință mi-am prezentat demisia mea din președinția partidului național-tărănesc și din președinția secției Ardeal și Banat a partidului nostru.

Am rămas mișcat de demersurile stăruitoare ale d-voastră și ale tuturor colegilor, cari compun biroul partidului, de a renunța la această hotărâre. Regret însă că ele n'au putut înlătura hotărârea mea luată după o îndelungată și matură chibzuință.

Intențiunea mea de a mă retrage din viața politică activă, luată la scurtă vreme după întorcerea mea din străinătate, v'am împărtășit-o la timpul său. Intervenind însă alegerile pentru alcătuirea nouilor corpuri legiuitoare, am socotit că este de datoria mea de a nu-mi părăsi locul într'un moment de luptă grea și hotărâtoare pentru afirmarea din nou a puterii și utilității partidului nostru și a legăturilor sale indestructibile cu opinia publică a țării. Alegerile fiind terminate cu o viguroasă afirmare a partidului nostru, nimic nu mai poate împiedeca aducerea la îndeplinire a hotărârii mele.

Este pentru mine o deosebită satisfacție de a putea constata, că între d-voastră, între conducerea partidului nostru pe de o parte și între mine pe de altă parte nu există nici o deosebire de vederi în ce privește scopurile, pe care le urmărim și mijloacele și tactica, pe care trebuie să le întrebuițăm pentru atingerea lor. Conclucrarea noastră armonioasă și de nimic turburată, realizată pentru binele țării, va fi pentru mine cea mai scumpă amintire; vă voi păstra pentru ea o neștearsă grațitudine.

Rămân de sine înțeles neclintit membru credincios al partidului, în care m'am născut și de care, în afară de aproape patru decenii de muncă, mă leagă glasul sângelui meu și o străveche tradiție.

Am avut înalta cinste de a fi ales deputat în județele Alba și Sălaj. Voi opta pentru județul Alba. Demisiunea mea din Camera Deputaților este alăturată și vă rog să binevoiți a o prezenta biroului Adunării, în momentul pe care-l veți socoti potrivit, pentru ca falnicul județ al Albei să nu rămână fără reprezentant în Corpurile Legiuitoare.

Vă încredințez d-voastră îndeplinirea atribuțiilor prezidențiale și vă rog să binevoiți a convoca fără amânare comitetul executiv al partidului pentru a alege pe noul său președinte.

Vă rog, scumpe Domnule Mihalache,

să primiți și personal expresiunea celor mai afectuoase sentimente și a celor mai sincere mulțumiri pentru concursul nesfârșit de prețios și totdeauna sincer și loial, pe care mi l'ați dat întotdeauna, pentru îndeplinirea grelei misiuni cu care m'a onorat încrederea d-voastră.

Vă rog totodată să înfățișați tuturor colegilor din conducerea partidului sentimentele mele de neștearsă grațitudine și de afectuoasă amintire, pentru luptele grele dar neuitate și încoronate de succes, duse în serviciul Țării și al Tronului. București, 22 Iunie 1931.

IULIU MANIU

O a doua scrisoare a mai adresat dl I. Maniu și dlui secretar general al partidului V. Madgearu, căruia îi scrie:

Vă rog să binevoiți a ordona publicarea demisiei mele în „Dreptatea” și a o comunica și celorlalte ziare din Capitală.

Archiva și dosarele partidului se găsesc la d-voastră, în afară de câteva scrisori mai nouă, pe cari voi avea plăcerea a vi le preda.

Afacerile financiare ale partidului nu au fost în atribuția (sarcina) mea și prin urmare nu am administrat și nici nu am îngrijit nici odată fonduri și cheltueli ale partidului.

A treia scrisoare e adresată dlui Alex. Vaida-Voevod, căruia dl I. Maniu îi scrie între altele:

Având hotărârea mea ca urmare și demisiunea mea din președinția secției Ardeal și Banat a partidului național-tărănesc, prin aceasta te rog să binevoești a convoca în mod statutar comitetul executiv al secției Ardeal și Banat a partidului nostru pentru a-și alege președintele său și să binevoești a îngriji și până atunci afacerile curente ale președinției secției.

Te rog, scumpe amice, să primești cele mai sincere mulțumiri pentru ajutorul hotărâtor ce mi l'ai dat întotdeauna, pentru a putea împlini îndatoririle mele.

Am dat aci cele ce se știe, până acum, în legătură cu demisia dlui Iuliu Maniu. Motive mai sunt, desigur, și altele, cari se vor afla la timpul său. Până atunci trebuie să ne păstrăm liniștea necesară.

Trecem prin zile grele. Dar noi am pățit multe și am rezistat. Dovadă istoria partidului național. Acum încă, rămânem neclintii în jurul conducătorului și al drapelului, care ne va arăta în curând calea cea luminoasă.

În urma demisiei dlui Iuliu Maniu, comitetul central executiv al partidului național-tărănesc a fost convocat pe ziua de Vineri 26 Iunie 1931, ora 10 dimineața, la clubul central din București. Pe Duminică sau o altă zi potrivită se va convoca și comitetul secției ardeleni la Cluj. Ambele comitete vor avea să hotărască asupra celor cuprinse în scrisorile dlui I. Maniu.

Pentru moment constatăm, că organizațiile județene — după cât știm până acum — nu vor primi demisia dlui I. Maniu. Ca urmare,

atât la București cât și la Cluj, nu se va alege un nou președinte.

Comitetele organizațiilor județene au început a se întruni și a discuta situația. Organizația Cluj i-a telegrafiat dlui I. Maniu rugându-l să revină asupra hotărârii.

În numele organizației Sibiu încă s'a telegrafiat următoarele: Stăm înmărmuriți în fața demisiei Domniei-Voastre. Sunteți simbolul partidului. Vă implorăm să reveniți. Dr. O. Russu, vicepreședinte; Dr. P. Simonet, secretar.

După cât se știe până acum, dl Iuliu Maniu vrea să se retragă la Bădăcini, jud. Sălaj, unde se află casa și moșia familială. După alții, domnia sa ar avea de gând să părăsească țara.

Cugetând mai adânc, e ceva nemai pomenit. Marele luptător și bun Român Iuliu Maniu să se retragă, iar slabi, bârfitorii, calomniatorii ordinari, cu grai viu și prin presă, își fac mendrele, fără a fi trași la răspundere.

Noi nu credem, că aceasta mai poate dura mult. Cei de sus trebuie să ia măsuri de îndreptare, căci au o mare răspundere pentru cele ce se petrec azi în țara noastră.

Un monument

marelui român Tache Ionescu

Duminică 21 Iunie a avut loc la București desvelirea monumentului marelui patriot român, care a fost Tache Ionescu (mort la 21 Iunie 1922). La această solemnitate au luat parte: Reprezentantul M. S. Regelui, I. P. S. S. Patriarhul dr. Miron Cristea, membrii guvernului, președinții Corpurilor Legiuitoare, membrii corpului diplomatic, autoritățile militare și civile și un numeros public.

Cu acest prilej socotim că e bine să arătăm cititorilor noștri, în câteva trăsături de condeiu, cine a fost Tache Ionescu și ce servicii a adus el poporului românesc.

Tache Ionescu a fost un îndrăgostit de neamul său și un neobosit luptător pentru ridicarea acestuia. Timp de 40 de ani, cât a figurat în viața noastră politică, n'a încetat o singură clipă de a munci pe ogorul patriei sale, căreia i-a jertfit tot ce avea mai scump.

Pentru noi Ardelenii mai cu seamă, Tache Ionescu a fost un adevărat părinte, în vremurile acelea grele, când stăpânirea maghiară apăsa greu asupra noastră, marele patriot român ne întindea o mână de ajutor și ne trimetea totdeauna un cuvânt de mângâiere.

Ca ministru al instrucției, el ne-a trimis însemnate sume de bani pentru a ne putea susține școlile și celelalte așezăminte de cultură. De câte ori vre-o școală era amenințată să-și închidă porțile, apărea mâna darnică a lui Tache Ionescu și o scăpa. Acum 30 ani trecuți, prin el s'a asigurat existența liceului român din Brașov, ceea ce a fost o mare faptă românească.

În timpul marelui războiu Tache Ionescu a fost primul susținător al ideii intrării în luptă alături de Franța și aliații săi. El era sigur de izbânda Antantei și știa că numai în cazul că vom merge alături de ea, interesele istorice ale neamului nostru vor fi pe deplin împlinite. Și întâmplările de mai târziu au dovedit într-o măsură toate prevederile marelui bărbat.

După isprăvirea războiului, mintea luminată a lui Tache Ionescu a mai creiat o

operă măreață și anume Mica Înțelegere. El a fost acela care, având o judecată luminoasă a stărilor politice create după încheierea păcii, a dat ideea întovăririi celor trei state moștenitoare ale monarhiei Austro-Ungare (România, Iugoslavia și Cehoslovacia), pentru ca împreună să alcătuiască o puternică garanță a păcii și a liniștii în Centrul Europei. Despre rolul însemnat ce-l joacă astăzi Mica Înțelegere, credem că nu mai e nevoie să vorbim. El e în deobște cunoscut.

Ar mai fi de amintit atâtea fapte mari și frumoase din viața marelui Tache Ionescu. Locul însă nu ne îngăduie să ne întindem prea mult.

De aceea, încheiem, având nestrămutată credință că cititorii noștri se vor pătrunde pe deplin de amintirea ce trebuie să i-o păstrăm lui Tache Ionescu căruia Duminecă 21 Iunie i-s-a ridicat la București un frumos monument de bronz. Poporul care știe să-și cinstească pe oamenii săi mari dă dovadă de înțelepciune și însușiri frumoase.

O nedumerire

De ce întârzie înființarea „Băncii Agriculturii Românești”?

Precum se știe, sub guvernarea național-tărănistă s-au fost pus temeliile „Băncii Agriculturii Românești”, votându-se legea în virtutea căreia această bancă trebuia să ia ființă și punându-i-se la dispoziție capitalul trebuincios, rupt din tranșa a doua a împrumutului nostru de stabilizare.

Prin urmare, ceea ce a fost mai greu a împlinit guvernul trecut. Cărmuirii de azi îi mai rămăsese să facă formele prevăzute de lege (alcătuirea statutelor, înregistrarea societății și numirea conducătorilor ei).

Cu toate acestea, vedem că trece zi după zi, săptămână după săptămână și mult așteptatul așezământ economic nu mai ia ființă. Lumea noastră dela sate, mai ales, legase mari nădejdi de înființarea „Băncii Agriculturii Românești”, care era menită să le ușureze datoriile din trecut, luate pe termen scurt și cu o dobândă ucigătoare.

Iar astăzi, când guvernul amână fără nici un motiv temeinic înființarea ei stă nedumerită și se întreabă: Care ar fi pricina acestei amânări păgubitoare? De ce nu pășește mai de grabă la înființarea așezământului așteptat de întreaga țară?

Asupra întârzierii guvernului cu înființarea băncii de care vorbim s-au făcut unele destăinuiri, cari, dacă se vor dovedi adevărate, vor alcătui un mare ponos pe capul cărmuitorilor noștri de azi. E vorba anume, că guvernul Iorga-Argetoianu-Manoilescu și-a luat obligațiunea, încă înaintea alegerilor, față de partidul liberal, că nu vor aplica legea contra cametei și nu va înființa „Banca Agriculturii Românești”, pentru a nu crea o concurență băncilor liberale, cari trăesc pe spină țărânilor. Aceasta ar fi adevărata pricină a amânării, după cum spun unii.

Dacă e așa sau nu, vom vedea în curând. Ce se susține este însă într'adevăr îngrijorător...

Lucrările Parlamentului

În numărul trecut al foii noastre am fost arătat, că la Cameră, după ce s'a dat citire Mesagiului Regal, au început lucrările de validarea (întărirea) mandatelor celor aleși.

Venind în desbatere alegerea comuniștilor, Camera a avut o lungă discuție. O seamă de deputați au cerut invalidarea alesului comunist dela Satu-Mare, a lui Aladár Imre, pe temeiul, că nu e cetățean român, precum și a aleșilor dela Bihor și Mureș.

Pe tema aceasta s-au iscat lungi și pătimase discuții, cari în cele din urmă s-au terminat cu invalidarea alegerii alor 3 comuniști. Prin aceasta lista comunistă a scăzut sub procentul de 2 la sută, minimul cât pre-

vede legea pentru ca un partid să poată fi reprezentat în Cameră. De aceea comuniștii nu vor avea nici un deputat.

În locul celor 5 comuniști au pășit 3 guvernamentali, 1 național-tărănist și 1 social-democrat.

Lumea de bine și cu adevărate simțăminte românești a primit cu mulțumire invalidarea comuniștilor. Totuși s'a spus de către mulți — și pe drept cuvânt — că ar fi fost mai cuminte să nu se fi prilejuit, dela început, alegerea comuniștilor, vasăzică să nu se fi făcut alegeri tocmai acum în mijlocul acestei crize blestemate, când nemulțumirile sunt așa de aprinse. Căci acum când aleșii comuniști au fost înlăturați din Cameră, ei vor apărea în ochii unor ușor crezători ca niște mucenici și aceștia îi vor sprijini cu atât mai vârtos de acum înainte.

În ziua de 18 Iunie, Corpurile Legiuitoare au sărbătorit pe dl prof. N. Iorga, președintele consiliului de miniștri, cu prilejul împlinirii alor 60 de ani din viață.

La Senat a avut loc alegerea președintelui, care s'a făcut în persoana d-lui Mihail Sadoveanu, cunoscutul scriitor.

În aceeași zi la Senat, dl Sauciu Săveanu, în numele partidului național-tărănesc a citit o declarație de protest împotriva felului cum s'au făcut validările senatorilor aleși, arătând că din această pricină partidul național-tărănesc nu va lua parte la desbaterea Senatului pentru validări cât și la ședința de constituire a birourilor.

Vineri 19 Iunie, isprăvindu-se cu validările, Camera s'a declarat constituită.

În ziua următoare s'a procedat la alegerea președintelui Camerei, care s'a făcut în persoana d-lui D. Pompei, iar vice-președinți d-nii: P. Topa, I. Miculescu și I. Valjean. Pentru celelalte 3 locuri de vice-președinți s'a declarat balotaj, urmând ca votul să se repele Luni 22 Iunie, când au fost aleși d-nii Valer Pop, Sebastian Radovici și T. Tino.

Incheierea învoelii comerciale cu Germania

În sfârșit, tratativele comerciale cu Germania — pornite încă de guvernul național-tărănesc — au fost încheiate. Zilele acestea învoiala va fi semnată și trimisă la Geneva (la Liga Națiunilor) spre a fi înregistrată. Convenția comercială cu Germania s'a încheiat pe baza tratamentului preferențial (ceea ce înseamnă, că produsele ce le schimbă cele două țări vor fi supuse la taxe vamale mai scăzute decât taxele vamale ce se aplică acelorăș produse din alte țări).

Prin învoiala încheiată se fac mari înlesniri pentru exportul porumbului și orzului nostru, reducându-se taxele de import până la 60 la sută. Ni s'au mai făcut înlesniri și în ceea ce privește exportul vitelor, al porcilor și al păsărilor, precum și la alte articole agricole. Deasemenea Germania va permite transportul vitelor românești pe teritoriul său (de pildă spre Franța).

La rândul nostru și noi am făcut înlesniri vamale pentru articolele industriale ale Germaniei. — Nădăjduim, că învoiala comercială acum încheiată să dea roade bune pentru ambele state.

America vrea să ajute Europa

Zilele trecute, președintele Statelor-Unite, Hoover, a declarat că America e hotărâtă să vină în ajutorul Europei, pentru a-i da puțința să-și refacă viața economică. Această ajutorare ar urma să i-o dea sub forma unei amânări pe timp de 1 an a datoriilor din războiu ce le au statele europene în America.

Președintele Hoover condiționează însă pășirea aceasta de o amânare asemănătoare a tuturor datoriilor din războiu dintre diferitele state. Prin urmare și datoriile ce isvorăsc din planul Young să fie amânate

pe timp de un an. Pășirea făgăduită de Hoover ar urma să înceapă dela 1 Iulie 1931.

Vestea aceasta a stârnit o mare valvă în toată lumea. Cele mai multe state au văzut în gestul Americii o faptă nobilă, care e sortită, într'adevăr, să aducă o îndreptare a crizei economice din lume.

Dar s'au ivit și păreri contrare. Așa bunăoară, guvernul francez a dat să se înțeleagă că el nu e prea încântat de făgăduiala lui Hoover, Franța neavând nimic de câștigat pe urma ei, fiindcă ea are de primit mai mult din partea Germaniei, de cât trebuie să plătească la răndu-i Americii.

Intre România și Rusia

De prezent, România nu are nici un fel de legături cu Rusia bolșevică. Și nu are din pricina purtării guvernului bolșevic, care nu vrea să ne recunoască drepturile noastre asupra Basarabiei, drepturi dovedite istoricește și recunoscute de cele mai mari puteri din lume ca: Franța, Anglia, Italia etc.

Nerecunoscându-ne aceste drepturi firești, guvernele române — fără deosebire de partid — și-au ținut de a lor datorință de a nu sta de vorbă cu conducătorii Sovietelor, atât timp cât aceștia mai au pretenții asupra provinciei dintre Prut și Nistru. Și pe drept cuvânt.

În cursul timpului, anumite puteri au căutat — mai mult sau mai puțin fățiș — să mijlocească o reluare a legăturilor noastre cu Rusia. În anul 1924 s'au purtat chiar târgueli între guvernul nostru (al d-lui Averescu) și cel bolșevic, dar fără nici un rezultat, fiindcă delegații ruși au adus în discuție chestiunea Basarabiei.

Zilele acestea, problema reluării legăturilor politice și economice dintre cele două țări a fost din nou adusă la ordinea de zi, și anume de către zierele englezești. Ziarul „Times” din Londra a vestit, că guvernul român ar fi învoit să înceapă tratative cu Rusia bolșevică, în vederea recunoașterii acesteia (până de prezent România n'a recunoscut Sovietele) și a reluării legăturilor diplomatice și comerciale. Probabil că ziarul „Times” a scris lucrurile acestea anume ca să prilejuiască reînceperea discuțiilor pe această temă.

Cercurile noastre răspunzătoare însă au desmîșit orice gând din partea lor de a face propuneri guvernului din Moscova. Și mai ales atât timp, cât vecinii dela Răsărit nu vor recunoaște statul legal al Basarabiei, așa cum e hotărât prin tratatul semnat, la Paris, în Octomvrie 1920, de către principalele puteri aliate.

De altfel aceasta e dorința întregii noastre țări și nici nu ne trece măcar prin gând să abdicăm vre-odată la ea. Așa că dacă guvernul sovietic dorește într'adevăr să reia legăturile prietenești cu România poate și ea are de făcut și de unde să înceapă.

Schimbare de guvern în Austria

Din pricina greutăților financiare, guvernul austriac de sub președinția lui Ender s'a văzut nevoit să demisioneze. Izvorul de căpetenie al acestor greutăți financiare este a se căuta în clătinarea marelui bănci numite „Kreditanstalt” din Viena, care în ultimul timp era amenințat să cadă în faliment. Cu alcătuirea noului guvern a fost însărcinat mai întâi monseniorul Seipel (care n'a reușit), apoi deputatul Buresch, guvernatorul Austriei de jos.

Acesta a format guvernul în înțelegere cu partidele cari au fost reprezentate și în vechiul guvern și din el fac parte toți foștii miniștri, afară de ministrul de finanțe. Pentru a scăpa Austria de groaznică criză financiară, e vorba ca Banca Națională a Angliei să dea Austriei un împrumut de 1500 milioane șilingi (un șiling are 23 lei).

Expoziția industrială în Sibia s'a amânat

având în vedere, că M. Să Regele Carol nu vine în săptămânile acestea la Sibiu. Expoziția totuși va avea loc mai târziu, când se va anunța din vreme.

INFORMAȚIUNI

CONVOACAREA CONFERINȚEI DESARMĂRII. Secretariatul general al Societății Națiunilor a trimis tuturor statelor, atât membre cât și nemembre ale Ligei, câte o invitație în vederea conferinței desarmării generale, care se va deschide la 2 Februarie 1932. În ce ne privește, nu legăm prea mari nădejdi de rezultatul acestei conferințe, deși scopul ei este așa de mare. Dacă n'ar fi blestemata asta de neîncredere între popoare ar mai fi cum ar fi. Vedem doar bine cum astăzi fiecare stat se uită chiorăș la vecinul său și îi urmărește de aproape toate mișcărilor. Și în afară de asta, conferințele internaționale n'au prea dat niciodată toate roadele așteptate.

DOUĂ SUBSECRETARIE DE STAT au mai fost înființate. Unul la ministerul de interne (unde sunt acum 3 subsecretariate) și altul la ministerul de agricultură. În aceste două posturi au fost numiți chipu doi ardeleni, ca să fie și ei de sămânță în guvernul Morga. Subsecretar la interne e dl părinte Dr. Ștefan Meteș, directorul arhivelor statului din Cluj. Domniașă fiind ales deputat trece acum la afaceri administrative, pentru cari nu prea știm când și unde s'a pregătit. Subsecretar la agricultură e dl deputat Dr. Victor Stanciu, profesor de științele naturale la universitatea din Cluj. Ce va face domniașă în minister, vom vedea. Deocamdată constatăm un lucru: Cei doi domni și-au asumat o mare răspundere.

NU VOR MAI FI NOTARI PUBLICI? La ministerul de justiție se lucrează cu zor la o lege, prin care se vor desființa notarii publici din Ardeal și Banat (în Vechiul Regat n'au fost nici până acum). Vestea despre planul acesta a stârnit multe nemulțumiri, întru cât instituția notarilor publici s'a dovedit a fi potrivită cu interesele publicului. De altfel, toate țările culte au această instituție.

O ÎNTÂLNIRE ÎNTRE BĂRBAȚII DE STAT FRANCEZI ȘI GERMANI. După întrevederea dela Chequers (Anglia), dintre primul-ministru și ministrul de externe al Germaniei și primul-ministru și ministrul de externe al Angliei, ziarele franceze au început să scrie că ar fi binevenită o asemenea întrevedere și între bărbații de stat francezi și cei germani. În acest scop ar urma ca d-nii Brüning și Curtius (prim-ministrul și ministrul de externe german) să fie invitați cât mai curând la Paris, unde să se sfătuiască cu conducătorii Franței asupra marilor probleme politice și economice dela ordinea zilei. Guvernul francez însă, n'a luat, deocamdată, nici o hotărâre în această privință.

NOUI REDUCERI DE FUNCȚIONARI. Guvernul, vrând să facă crușări în buget, plănuiește o simfioare reducere în rândul funcționarilor. E vorba să fie concediați toți funcționarii cari nu au o vechime de patru ani. Vestea despre planul guvernului a stârnit o vie tulburare printre cei amenințați să-și piardă posturile.

ÎNTOARCEREA UNEI VIZITE. Din Londra se vestește că d-nii Macdonald și Henderson vor sosi la Berlin în ziua de 17 Iulie, pentru a întoarce vizita ce le-au făcut-o prim-ministrul și ministrul de externe al Germaniei la Chequers. Cei doi bărbați de stat vor rămâne la Berlin până în ziua de 20 Iulie.

CĂLDURI CUMPLITE ÎN AMERICA. De câteva zile s'a abătut, asupra Statelor-Unite, un val uriaș de căldură. Termometrul arăta la umbră 36-38 grade Celsius. Din pricina nădufului îngrozitor se spune că ar fi murit vre o 30 de persoane, dintre care cele mai multe la orașe.

† **IOAN D. PETRI**, proprietarul cinematografului „Apollo” și director la Banca Americană din Sibiu, a încetat din viață, după o scurtă dar cruntă boală, în ziua de 20 Iunie a. c., în etate de 55 ani. Rămășițele pământești ale răposatului au fost îngropate Luni 22 Iunie, în cimitirul „Central”, luând parte la trista ceremonie un foarte numeros public sibian. Răposatul a fost un vrednic și harnic român, isbutind, prin o muncă neîncetată, să-și creieze o situație învidiată de mulți. Prin moartea lui, Sibiul românesc pierde un prețios element, o forță creatoare, de care are lipsă acum mai mult ca ori când. Transmitem nemângăiatei familii — atât de greu încercată de o vreme încoace — condoleanțele noastre cele mai sincere.

SINUCIDAREA UNUI OFITER SIBIAN. În ziua de 19 Iunie a. c. s'a sinucis la Cluj sublocotenentul Vasile Banța, din administrația regimentului 80 Infanterie. Nefericitul ofiter și-a făcut seama trăgându-și un foc de revolver în inimă. Moartea i-a fost fulgerătoare. Vasile Banța e originar din Sibiu, unde are părinți foarte cumsecade, cari acum îl deplâng nemângăiați. Corpul lui neînsuflăit a fost transportat dela Cluj la Sibiu în ziua de 20 Iunie, iar Duminică (21 Iunie) a fost așezat spre vecinică odihnă în cimitirul „Central” din loc.

ALEGERILE GENERALE DIN BULGARIA s'au terminat. Guvernul lui Liapceff n'a obținut decât 80 de mandate, în timp ce blocul opoziției democratice a obținut 177 mandate. În urma acestei situații guvernul a demisionat.

FOSTUL DIRECTOR AL BĂNCII „CETATEA” din Brașov, despre care am fost scris în numărul trecut al foii noastre și care la un moment dat dispăruse fără urme, în ziua de 20 Iunie s'a prezentat singur la parchetul tribunalului din Brașov, punându-se la dispoziția judecătorului de instrucție. D-sa afirmă că este absolut cinstit și sărac, ba mai mult are datorii. În ce privește prăbușirea băncii „Cetatea”, fostul director dr. Ioan Iosif a declarat, că ea s'ar datora unor afaceri comerciale și industriale și în deosebi „Cetății de granit” (cariera de granit a băncii), care e principala pricină a prăbușirii. Judecătorul de instrucție l'a declarat arestat pe fostul director al „Cetății”.

LĂCUSTE ÎN JUDEȚUL ALBA. În hotarul comunei Spălnaca, jud. Alba, au apărut lăcustele. Un stol imens de lăcuste sburătoare s'a lăsat într-una din zilele trecute asupra holdelor, făcând enorme pagube. Pretorul plășii a înștiințat imediat prefectura, care împreună cu consilieratul agricol, a trimis o echipă cu aparate pentru distrugerea lăcustelor.

DESCREȘTEREA ȘOMAJULUI ÎN CECOSLOVACIA. După o dare de seamă a Ministerului Ocrotirilor Sociale, numărul șomerilor din Cehoslovacia prezintă o descrescere de 100.000 șomeri față de lunile trecute.

DIN CIUDĂȚENILE GUVERNULUI. Cărmuitorii noștri de azi nu lasă să treacă o singură zi, fără să facă câte o bravură. Zilele trecute bunăoară, Delegația economică a guvernului a hotărât să scutească de taxe de export cantitățile de lână ce vor trece granița, dar numai până la 15 Iulie a. c. Or, tocmai acest termen apropiat a produs o mare nedumerire în țară. Lumea se întreabă, pe drept cuvânt: De ce guvernul mărginește favorul dat la o dată așa de apropiată? Probabil că la mijloc sunt oarecari învârteli. Vor fi unii interesați, cari au mirosit intenția guvernului și așa și-au adunat cantități mari de lână, pe cari vor căuta să le vândă până la 15 Iulie. Altfel nu se poate explica. — În ultimul moment aflăm: Guvernul și-a recunoscut greșala și va permite exportul lânei și după 15 Iulie.

ZIUA CEA MAI LUNGĂ A ANULUI, a fost la 22 Iunie (Luni). Soarele a răsărit la 3 și 32 minute și a apus la 7 și 3 minute (după noul orar). În nordul Europei nu mai e noapte timp de câteva săptămâni. Soarele descrie pe cer niște cercuri atât de mari, în cât atunci când apune el și răsare.

GRÂU SEMĂNAT DIN AEROPLAN. În râvna lor de a perfecționa tot mai mult agricultura, italienii se folosesc de toate mijloacele cari pot aduce o înlesnire în munca câmpului. Între altele, au încercat să sămene grâu din aeroplan (de sigur, ca o probă). Încercarea le-a reușit pe deplin și într'un minut au semănat un hectar întreg. Aeroplanul a sburat la o înălțime de 10-15 metri deasupra locului ce trebuia semănat. Măine poimâne te pomenești că oamenii vor sămăna ogoarele lor numai din aeroplan. Progresul ce nu face.

UN „GOLIAT” MODERN. Din Moscova se vestește, că într'un sat din Siberia trăiește un țaran în vârstă de 35 de ani, numit Kazaniov și care e înalt de 2 metri și 82 centimetri. Grosimea pieptului acestui uriaș e de 1 metru și 43 cm. și cântărește peste 300 kilograme.

Gramafone și plăci Columbia

cu prețuri originale

12971

Bela Babós Sibiu, Piața Reg. Ferdinand 10

CÂȚI MILIONARI SUNT ÎN CECOSLOVACIA. Potrivit unei statistici oficiale, se află în Cehoslovacia 304 persoane, cari au un venit anual mai mare de un milion, adică 304 milionari. Acesta însă nu formează numărul total al milionarilor, căci cifra de mai sus se referă numai la venit, nu și la avere. Cele mai multe din persoanele amintite se află în regiunile industriale și la Praga (la Praga 63). Din numărul de 304, 202 au un venit între 1 și 2 mil., 49 între 2 și 3 mil., 34 între 3-5 mil., 19 cari au un venit de peste 5 mil. În ce privește profesiunea 72 milionari se ocupă cu agricultura, 40 cu industrie și meserii, 30 cu comerț și finanțe, etc. În afară de Praga cei mai mulți milionari se află în orașele industriale din Nordul Cehiei, locuite de minoritatea germană. (Co-roana cehă are o valoare de 5.10 lei românești).

Bijuterii, ceasuri, mărfuri de aur și argint. Mare alegere. Cadouri ieftine.

Emil Höchsmann, bijoutier

Sibiu, strada Regina Maria Nr. 41

PREGĂTIREA DE ZIARIȘTI SOVIETICI. În ultimul timp au fost auzite în cercurile comuniste numeroase critici împotriva alcătuirii clasei de ziariști sovietici. S'a afirmat că o mare parte din personalul redacțiilor sovietice este formată din redactori necomuniști. În urma constatărilor în această direcție, s'a început la Moscova, organizarea unui mare institut care să servească pentru pregătirea de ziariști sovietici. Institutul poartă titlul de „Școala pentru pregătirea și antepregătirea de redactori de presă” și va fi un fel de fabrică pentru crearea de ziariști sovietici. Absolvenții acestei școli vor fi apoi repartizați în locurile responsabile din presa sovietică.

Stofe pentru haine

12926

calități superioare, prețuri ieftine

Postăvăria HANS SCHUSTER

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 19

Numeri de probă

din „Foia Poporului” trimitem la dorință oricui gratis. Rugăm a ne scrie adresa celor ce o doresc. Recomandăm și răspândim cu toții cea mai veche foaie pentru popor.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”

Redactor responsabil: H. N. BRATU

Cu inima înfrântă de durere aducem la cunoștința tuturor rudeniilor, prietenilor și cunoșcutilor, că scumpul nostru soț, tată, fiu, unchiu și frate

† IOAN D. PETRI

director de bancă și al cinematografului „Apollo“

după o scurtă dar grea suferință și-a dat nobilul suflet în mâinile Creatorului, împărțit fiind cu Sfintele Taine, Sâmbătă în 20 Iunie 1931, ora 10 a. m., în etate de 55 ani.

Rămășițele pământești ale scumpului nostru defunct sunt depuse spre vecinică odihnă în cavoul familiar din cimitirul central, după ritul gr.-catolic.

Fie-i țărâna ușoară și memoria binecuvântată! Sibiu, la 20 Iunie 1931.

Ana
soție

Anica
mamă

Stellan, Mircea,
Dionisie și Eliade
fii

13352 R.S.

Cu inima înfrântă de durere, anunțăm trecerea la cele eterne a iubitului nostru tată, unchiu și moș

† Lazar Prașca

în etate de 83 de ani, născut în Sibiu, fost funcționar al băncii „Albina“, și răposat în Domnul la 4 luni dela moartea scumpei lui soții.

Îl deplâng cu durere cei patru copii: Aurel, Cornel, Elisabeta și Anița. Asemenea îl deplâng nepoții din Canton: Gheorghe și Maria Prașca și cei 16 nepoți.

Serviciile funerare au fost oficiate de Părintele I. Damian din Canton, Ohio la locuința fiului Aurel Prașca 113 Binder Str. Libson, Ohio (America).

Cortegiul funerar a dus la locul de veci rămășițele pământești ale aceluia care odată a fost un stâlp și bun sfătuitor al societății „Libertatea“, și pierderea acestui bătrân se va simți mult timp.

Înmormântarea a avut loc Joi, 21 Maiu 1931, la orele 3 p. m.

Fie-i țărâna ușoară și memoria binecuvântată!

INTRISTATA FAMILIE.

13327

Înștiințare de prăvălie!

Aduc la cunoștință că am preluat atelierul fotografic LUCARDI-FOGRASCHER, strada REGINA MARIA 53, și tot același îl voi conduce și pe mai departe sub numele de „ATELIER SYLVIA“. — Conducerea acestuia e în mâinile unei puteri de rangul întâi care și-a însușit cunoștințele la Institutul fotografic de învățământ și încercări din München, precum și în aleliere de rangul întâi.

Cu stimă: VIKTOR MYSZ, fotograf.

13329 R.S.

SOBE de teracotă

culorile și execuția cea mai modernă și garantată cu prețuri de concurență se găsesc în permanență la:

ROMAN & THEISS

Sibiu, strada Regina Maria Nr. 9—11

Toate reparațiile ce aparțin acestei branșe se execută prompt și conștiincios.

13278

R.S.

Un caz de moarte

Înveștea în criza mare financiară de azi familia greu-întreprinderea mea execută (ingrijeste) înmormântări de tot soiul, cu prețurile cele mai scăzute potrivite cu timpurile grele de azi.

Copciuge de stejar, brad și sarcophage în toate execuțiile fabricație proprie, copciuge de metal permanent în depozit.

Exhumări și transporturi de morți pretutindeni se efectuează cu pricepere de branșe cu prețurile cele mai ieftine. 13057

Cereți la trebuință (și telefonic) un deviz.

Întreprindere

de pompe funebre

Strada Faurului 1

Victor Kremer

Telefon 187

Dna Victoria Stanciu Ocultistă

autorizată, poate prezice ori cărei persoane prin metoda Științelor Oculte în limba română și germană. — Sibiu, strada Spinarea Cănelui No. 31, direct în fundul curții, dela orele 9—12 a. m. și dela 2—7 p. m. 13325

CRUCI și Monumente

de vânzare, foarte ieftin la

Nicolae Reti

Sibiu, str. Câmpului Nr. 24
13314

Din cauza mutării filialei noastre la București, **MOBILELE** aflătoare în depozitul sibian, — se vând cu prețuri foarte reduse

Székely & Réti S. A.

Sibiu, — strada REGINA MARIA 57 — Sibiu

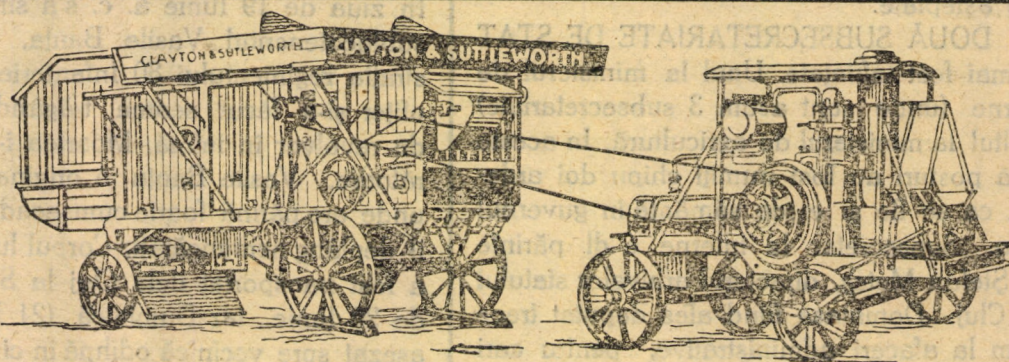
Firma Nicolae Răchițan

manufactură, coloniale și ferărie, Săsciori, (j. Alba)

caută 2 ucenici sau ucenice

din familie bună pentru imediată angajare.

13334



Pentru sezonul de seceriș și treerat

oferim agricultorilor următoarele mașini:

Batoșele de treerat Hofherr—Schrantz—Clayton—Schuttleworth

DOVEDITE DE RENTABILE 720, 820, 900 și 1000 m/m lățimea tobei.

NOUA BATOZĂ DE TREERAT, COMBINATĂ CU APARAT DE TREERAT TRIFOIU, lucrează cu elevator dublu, (nu e pericol de a se astupa, curățirea de primul rang). Ca cea mai ieftină și mai sigură PUTERE DE FUNCȚIUNE recomandăm Locomobilele de motorină Diesel, tot fabricat Hofherr—Schrantz—Clayton—Schuttleworth, cari pot fi livrate și ca MOTOARE STABILE.

Ca mașină universală pentru agricultori: Pentru arat, cu putere de mănă pentru mașini de treerat, precum și la trasul de poveri este cel mai potrivit Tractorul Fordson.

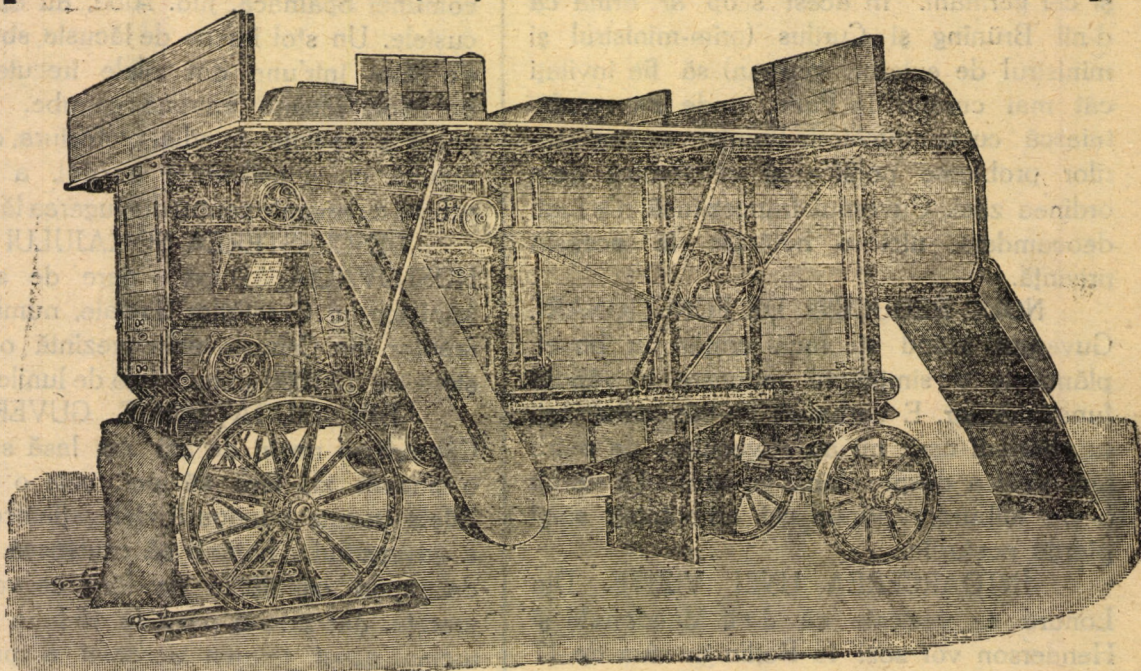
Afară de aceea livrăm: Legătore de snop, Cositoare de lavă, Furcă pentru fân, Rafie, Sfoară manilă, Oleu de mașini și unsoare, Saci pentru bucate, Curele de transmisiuni și toți ceilalți articoli de lipsă, la fel prompt din depozit.

Prețuri ieftine. Condițiuni favorabile de plată. Mașinile cumpărate dela noi se predau în funcțiune, de monterul nostru special. Mai avem în depozit O SEAMĂ DE MAȘINI FOLOSITE, ÎNSĂ ÎN STARE BUNĂ pe cari le putem preda cu deosebite prețuri favorabile și condiții de plată.

CAROL F. JICKELI S. A., Sibiu și Alba-Julia

MAȘINI DE TREERAT „M. A. V.“

cu rama de oțel și rulmenți (lagăre) pe bile



CU PREȚURI NOUI! SCĂZUTE!

MOTOARE „DEUTZ“

furnizează în condițiuni de plată favorabile

Departamentul Mașinilor Sibiu, Str. Sării 22

Girocont: Institutul de Credit Fonciar Sibiu

13316

Un popas în viața „Foii Poporului”

Un bun și vrednic abonant al folii noastre ne scrie următoarele rânduri:

Onorată Redacție! Fiind unul care am urmărit la tot pasul mersul „Folii Poporului”, vă aduc la cunoștință că în urma socotelilor făcute de mine am ajuns să constat că „Foia Poporului” cu numărul 24 din 14 Iunie 1931, a tipărit al 2000-lea număr dela apariție.

Aceasta socotind că în fiecare an a scos 52 numere și prin urmare în 39 ani — cât împlinște acum dela înființarea ei — ar fi 2028 numere. Deoarece mai avem 28 săptămâni până la 1 Ianuarie 1932, rămâne ca numărul 24 din 14 Iunie să fie al 2000-lea.

Frumos număr 2000! Nu știu să mai fie în România-Mare o foie săptămânală — afară doar de „Transilvania”, — care să se apropie cel puțin de acest număr. Și mai cu seamă nu cred să fie vre-o foie care dela început să fi fost condusă de aceleași idei: binele și apărarea poporului românesc, atât sub stăpânirea maghiară, cât și acum în România-Mare. Cu Dumnezeu înainte!

Al D-voastră stimător și binevoitor:
TEODOR I. ONIȘOR
Zagra, jud. Năsăud.

Constatarea făcută de bunul nostru abonant Teodor Onișor ne-a produs o mare bucurie. Mărturisim sincer, că trecusem cu vederea momentul deosebit de important, pe care l-a scos d-și la iveală.

Din acest prilej nu putem decât să asigurăm pe bunii noștri abonați, că vom duce și pe mai departe steagul pe care l-am purtat cu cinste și cu mândrie atâta timp cât dearândul. Vom munci și de acum înainte cu același râvnă și ne vom sili din răspuț să fim cât mai folositori celor ce ne urmăresc și ne citesc.

Nu ne vom abate — precum nu ne-am abătut nici în trecut — din drumul adevărului și al cinstitelor sfaturi. Acestea au fost însușirile cu care ne-am mândrit în totdeauna și cu care ne mândrim și astăzi.

Incheiem și noi cu bunele cuvinte ale abonatului nostru din Zagra: Cu Dumnezeu înainte!
Redacția „FOAIA POPORULUI”.

Cei uitați

— Dela Secțiile „Astre” —

Poporul românesc e laudat pentru multe însușiri frumoase. Între acestea este bună-tatea inimii, cu care îl îndeamnă să ajute pe cei săraci și necăjiți, pe bolnavi și pe alți nenorociți. Românul are o inimă milostivă. Căsețorul care ține călcăt pragul, rar iese din casa la fără un ajutor: un pumn de făină, o bucată de pâine, o piscătură de dulce, un ban. Rar sunt români sgârbiți, cari n'ar da să-i pici cu lămânarea, cari scot de spate din casă pe cei săraci, umplându-i de ocară.

În urma acestei inimi milostive a românului ar trebui ca la noi să le meargă mai bine săracilor, bolnavilor, văduvelor și orfanilor decât la alte neamuri, cu inimă mai strâmtă. Și totuși nu e așa!

În satele și orașele noastre trăiesc săraci și mai ales bolnavi în împrejurări neame-nate mai grele decât la alte neamuri. Inima bună, sufletul milos nu e desigur, pentru ca suferința să plece din rândurile săracilor și bolnavilor noștri. E nece de a ști și folosi această bună-tate de inimă pentru ca ea să dea roade.

Ceeace ne sare mai în față în ochi în viața românească, atât la orașe cât și la sate, este că românul ajută pe cel ce-i calcă pragul, dar habar n'are și nu-l doare capul de cel ce nu vine, ori nu poate veni să-i ceară ajutor.

Sunt, mai ales la sate, săraci și cerșetori cari adună în fiecare zi mila cu desăge, așa că și pot hrăni și grăsunul din cotlet, sau neamurile, dar sunt și săraci și bolnavi

părăsiți, de care nu se îngrijește nime. Câtă vreme săracul sau bolnavul, poate deschide singur porțile ogrăzilor, nu mor de foame. Creștinii cu inimă bună îi văd și-i miluiesc. Dar când bătrânețea, sau boala îi ținutesc în casă sau în pat și nu au nici o rudenie mai apropiată, acești nenorociți ajung adesea-ori să rabde de foame. Nu pentru că nu li s'ar putea veni în ajutor, ci pentru că lumea îi uită și nu se interesează nimeni de ei.

E, așadar, o lipsă de organizare a ajutorului care ar trebui dat în fiecare sat celor săraci și bolnavi. Lucru ce se face la alte neamuri, în alte țări cu popoare mai puțin darnicedecât românii, dar nu se face încă la noi.

Și nu e greu, nici costisitor a se organiza acest ajutor în fiecare sat. Pot face acest lucru epitropiile bisericilor, în care totdeauna sunt fruntașii satelor, o pot face, unde sunt, reuniunile de femei creștine, dar o poate face și fiecare primărie. Mai potrivit ar fi ca fiecare sat să iee între cheltuielile lui anuale o sumă potrivită după numărul bolnavilor și săracilor neputincioși de care nu are cine îngriji, și suma aceasta să o dea biserica pentru ajutorarea acestora.

Preotul ar ținea un catastif cu toți bolnavii, iar bărbaii și femeile, creștini buni, s'ar îndatora să îngrijească, și cu ajutorul dela comună, de acești nenorociți ai satelor, cari ajunși la mari neputințe, trăesc adeseori mai rău ca dobitoacele, nu din lipsa milei din sufletul românesc, ci fiindcă nu avem organizată ajutorarea celor lipsiți. Și cu toată bună-tatea noastră, e semn de sălbătăcie, când găsești pe satele noastre bolnavi cărora cu zilele nu le deschide nime ușa.

Odinioară și acum...

Felul cum au decurs validările la Cameră și la Senat, adegă întăririle mandatelor celor aleși, a desgustat întreaga țară. Opoziția a protestat cu tărie împotriva nelegiurilor petrecute în alegeri. Majoritățile și membrii guvernului în schimb au tăcut mulcomi și au rămas surzi la toate protestele. Când vre-un deputat opoziționist le amintea lucruri urâte și neplăcute lor, îl băteau numaidecât cu votul.

Scenele petrecute la Cameră ne aduc aminte de ședințele parlamentului trecut când s'au votat validările.

Au fost ședințe frumoase, chiar foarte frumoase și cinste. Deputații și senatorii minoritari s'au perindat la tribună, declarând, unul după altul, că alegerile au fost libere. Un fruntaș politic ungur a spus chiar: „Afirm și țin ca spusele mele să fie auzite în țară și peste granițe, că alegerile au fost libere”.

Asemenea declarații au avut darul de a ne ridica vaza în ochii străinătății și de a crea o stare de încredere în sânul țării.

Ceeace s'a petrecut acum însă, e o scădere, un pas înapoi pe drumul străduințelor noastre spre înaintare, spre mai bine. Și vina celor ce au prilejuit o asemenea situație e mare.

Primejdia unui „dumping” american cu grâu

Criza agricolă nu e mai ușoară nici în America. Prețurile bucatelor au scăzut și acolo în anii din urmă, ca și la noi și ca și în celelalte țări agricole din restul lumii.

Totuși Statele-Unite ale Americii, printr'o politică de stat înțeleaptă, au știut ani de-a rândul să vină în ajutorul agricultorilor de acolo, stabilind un preț minimal (sub care nu putea să scadă) pentru cereale și mai ales pentru grâu.

În acest scop, au înființat o societate — sub supravegherea și cu sprijinul statului — numită „Farm Board”, care cumpăra stocurile de cereale de câte ori se observa o pornire de scădere a prețurilor. Prin cumpărările ei, societatea „Farm Board” scutia pe agricultori să-și vândă produsele pe preț scăzut de pe piață, fiindcă ea le plătia cu un preț minimal și statornic.

În felul acesta, agricultorii americani au avut un sprijin neprețuit și au fost puși la adăpost multă vreme de neajunsurile crizei.

Dar iată că acum „Farm Board”-ul vestește că nu mai poate face cumpărături în măsura în care a făcut în trecut, fiindcă are

adunate stocuri prea mari de cereale — numai grâu are adunat circa 200 milioane bushels, (un bushels=o baniță) — Aceste grămezi uriașe de cereale societatea nu le-a vândut pentru ca să nu prilejuiască noi scăderi de prețuri. Acum însă nu mai are încotro și trebuie să le pună în vânzare, fie înăuntrul țării, fie pe piețele lumii.

Ne putem închipui ce ar fi dacă „Farm Board”-ul ar arunca pe piețele din întreaga lume cantități așa de mari de cereale! Ar fi un adevărat „dumping” și el ar aduce cu sine o nouă lovitură agricultorilor.

Vedeți prin urmare, iubii cetitori, ce împrejurări — mai mult sau mai puțin apropiate — pot fi hotărâtoare la urcarea sau scăderea cu 5—10—15 lei a ferdelei de grâu ce o aduceți spre vânzare la oraș.

Recolta va fi îmbelșugată dar guvernul nu se îngrijește de valorificarea ei

După veștile ce le primim din diferitele părți ale țării reiese, că recolta din acest an va fi îmbelșugată. Semănăturile de toamnă și de primăvară se desvoltă pretutindeni în chipul cel mai făgăduitor. Secerișul orzului a început și în două-trei săptămâni va începe și cel al grâului.

În ce privește întinderea terenurilor în-sămânțate, acestea, contrar afirmațiilor mincinoase, întrec pe cele din anul trecut cu 10 la sută, ceea ce e foarte îmbucurător.

Dar pe lângă bucuria recoltei îmbelșugate ne vine și îngrijorare, căci lumea se întreabă pe drept cuvânt: Ce ne facem cu bucatele ce ne vor umplea hambarele, fiindcă nici pe cele vechi nu le prea putem vinde?

Întrebarea aceasta e cu atât mai întemeiată, cu cât conducătorii noștri de azi nu-și prea sparg capul cu problema valorificării cerealelor. Ei se ocupă cu alte chestiuni mai mărunte și uită de durerea cea mare a plugarilor.

În schimb, Ungaria face cele mai întinse pregătiri pentru a-și asigura din vreme desfăcerea grâului, anunțându-se și acolo o recoltă îmbelșugată. Alte țări fac la fel.

De aceea, ne ridicăm cu putere glasul și cerem guvernului să fie mai cu grije în chestiunea valorificării cerealelor. Dacă nu e în stare să ia noi măsuri pentru asigurarea desfăcerii recoltei ce ne asteaptă, să aplice, cel puțin, măsurile pregătite de guvernarea național-țărănistă (legea pentru valorificarea cerealelor, aplicarea cinstită a învoelilor comerciale încheiate cu țări streine și încheierea de alte învoeli noi).

Către abonați.

Fiind timpuri grele, rugăm plata abonamentului

În zilele acestea am anunțat pe toți abonații, ce au de plătit la foie. Prin aceste rânduri adresăm din nou rugarea: binevoțiți a vă reînnoi abonamentul, acela la care se isprăvește cu 30 Iunie 1931. Ceice au restanță din trecut, de asemenea sunt cu stăruință rugați a-și plăti datoria, iar dacă nu mai doresc foia, deodată cu trimiterea restanței să ne scrie și vom opri trimiterea folii.

Not nu stăm pe nimeni să țină foia, dar celce au abonat-o trebuie să o plătească pe timpul cât au primit-o. Aceasta trebuie să o recunoască orice om de cinste și de omenie.

Timpurile de azi sunt grele. Criza e mare. Not încă o simțim ca și d-voastră. Prin urmare nu mai putem aștepta după banii, cari de mult trebuiau trimiși. De aceea vă rugăm a ține seamă de rugarea aceasta.

Pe celce ne pânguresc cu voia, primind foia și neplătindu-o, să nu se supere, dacă îl punem în foale ca răi plătitori, iar la urmă, dacă tot nu plătesc, vom lua măsuri ca pe altă cale să ne scoatem banii.

În cele următoare începem cu unii răi plătitori: George Dragomir, Ungurel; Ioan Vlăduț, Sărata, jud. Făgăraș; Rusaltin Chirilă, Șura mare, jud. Sibiu; Nicolae Bastea, Cincul mare; Ioan M. Marcu, Rucăr, lângă Vlăștea; Achim Săbău, Vorumloc, lângă Copșa mică; Mihail Blaga, Voșlobeni, jud. Cluj; Vasile Dancu, Bila, jud. Târnava mică; Susana Iul Nicolae Dancu, Săcădate, jud. Sibiu. — Alții urmează în numerele viitoare.

Nr. 7862/931

Primăria Municipiului Sibiu

13355

Publicațiune

Se aduce la cunoștință, că Primăria Municipiului Sibiu, fine o licitație cu termen scurt pentru predarea lucrărilor de construcție pentru al doilea pasagiu pe lângă „Ratturm”.

Licitatia va avea loc Luni, în 6 Iulie 1931, orele 10 a. m., în sala mică de ședințe.

Ofertele se vor înainta în plicuri închise și sigilate. Supraoferte nu se primesc.

Devizul, planurile și caietul de sarcini se pot obține la serviciul tehnic municipal, camera 10, în toate zilele de lucru între orele 10—12 a. m.

Sibiu, în 24 Iunie 1931.

Primar: Dr. Goritz Secretar gen.: Dr. Bărbat

La 6 Iulie începe

cursul nou pentru conducători de automobile.

La școala pentru conducători de automobile, autorizată de Ministerul de Interne

Mare reducere de taxe

Ing. E. PASTIOR

Sibiu, strada OCNEI 30.

Casă de vânzare

din mână liberă, cu 8 camere, situată în centrul orașului, lângă regimentul 1 vândtori, în plină funcțiune de Restaurant, Bererie și Hotel. Venit sigur 300.000 lei anual. Prețul după învoială la vedere. Proprietar Nicolae Fulea, Făgăraș, str. Dorobanților 49.

COASELE cele mai bune

cu prețuri ieftine, cumpărați la firma

A. Török succ. L. Schenker

precum și materiale de clădire și alte flerișii.

Dormitor și sufragerie

frumuse, cu prețuri enorm de scăzute, precum și credințe de buștarie, etomane, matrețe, contra numerar și pe credit la:

Julius Pfalz, magazin de mobilă și atelier de tapițer

Sibiu, strada Faurului Nr. 7

Locuință

mobilită elegant, compusă din dormitor, sufragerie, birou, baie și dependințe cu grădina în cartierul vilor, se închiriază. Tere-nul Rosenfeld, strada A. No. 65, Lt. Cașolleanu.

Casă de vânzare

Constătătoare din 8 camere, curte frumoasă și șoproane, se vinde din mână liberă din cauză de moarte la Dna proprietară Bercheș, Sibiu, Str. Poschen No. 9.

13357

Confeti și serpentine pentru petreceri

se află de vânzare, în mare ele-

gere și diferite colori, la

Librăria „Foala Poporului”

Spitalul de Boli Mintale
Sibiu

Nr. 1085/931

13341

Publicațiune

Se aduce la cunoștință generală, că în ziua de 10 Iulie 1931, ora 9 a. m., se va ține a doua licitație publică cu termen de 10 zile în biroul spitalului de boli mintale Sibiu, pentru aprovizionarea spitalului cu 25 vagoane à 10 tone carbuni bulgari. Furnizarea se face pe rizicul furnizorului.

Condițiunile de licitație sunt cele prevăzute în L. C. P. la art. 88—110 și a regulamentului O. C. L. cari se pot vedea în orele oficiale în biroul administrativ al spitalului.

Sibiu, la 17 Iunie 1931.

Director: Dr. PREDĂ

Nr. 580/931

13337

Publicațiune

Comuna Cristian, jud. Sibiu, arendază în ziua de 29 Iunie a. c., ora 15, ambele sale mori comunale în licitație publică, pe 1 an, începând dela 1 Iulie 1931, până la 30 Iunie 1932. Condițiunile se pot vedea la primărie.

Cristian, la 17 Iunie 1931.

Primăria comunală

Publicațiune

Comuna Gusterița dă în arândă prin licitație publică moara comunală sistematică, pe trei (3) ani de zile, în ziua de 1 August 1931, la ora 9.

Condițiunile sunt expuse la Primărie.

13343

Primăria.

FUNII de fân

Streanguri de căpăstru

și toate mărfurile de frânghii pentru agricultură

sfoară de seceriș

Manila

toate de la calitate

la prețurile cele mai

ieftine de zi, se află la

Carl Stürner

Sibiu,

str. Turnului 22—24

13307 R.S.

Nr. G. 760/931/5

18347

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel din această publică în baza deciziei Nr. G. 760/4/1931 a judecătoriei mixte Sibiu, în favoarea reclamantei Anna Scherker din comuna Moardăș reprez. prin avocatul Dr. Coriolan I. Aslău din Medias, contra urmăritului din Moardăș, pentru încasarea creanței de 6300 lei și accesoriilor, se fixează termen de licitație pe

1 Iulie 1931, ora 4 p. m.,

la fața locului în com. Moardăș la locușta urmăritului, unde se vor vinde prin licitație publică județară, un car cu osii de fier, un car cu osii de lemn, o scroată țărănească albă cu negru, un porc negru cu alb, un porc negru de 8 luni, 2 vaci slementhal de 5—6 ani, 50 q. fân, un cal roșu, una lapă roșie, 20 saci porumb cu tuler, toate acestea în valoare estimativă de 38.550 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și accepția și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezintă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX din 1891 § 120.

Să ține, 12 Iunie 1931.

18228 Delegatul portărel

Nr. U. 246/931

19351

Publicațiune

Pentru acoperirea trebuințelor sale de **lemne de foc** circa 64 stâneni lemne de fag prima calitate, subscrisul oficiu va ține o **desbateră publică, a ofertelor**

în 18 Iulie a. c. ora 10, în camera secretarului a localităților sale, Piața Regele Ferdinand Nr. 15, etaj II, pe baza ofertelor scrise.

Condițiunile furnizării se pot vedea la subscrisul oficiu în orele oficiale.

Sibiu, la 16 Iunie 1931.

Oficiul Central al Universității Săsești

Primăria comunală Bradu, j. Sibiu

Nr. 463/931

13354

Publicațiune

Comuna Bradu, jud. Sibiu, în urma rezilierii contractului de arândă — arândă prin licitație publică, ce se va ține în localul primăriei comunale, la 1 Iulie 1931, ora 8 — cârciuma comunală, pe timpul dela 1 Iulie 1931, până la 31 Decembrie 1934.

Condițiunile de licitare se pot vedea la primăria comunală.

Primăria comunală.

Instalațiuni

de apaducte, instalațiuni de closete și de odă de baie numai prin procurarea din prăvălia de brânze garantează o garanță deplină.

F.W. Loew

SIBIU, Târgul Vinului 5.

13318

Secretul de a rămânea tânără

Crema Marylan

se află la

13319

H. Ongjerth, Sibiu

strada Regina Maria Nr. 55

Tuburi de probă gratuit în Sibiu.

De vânzare

UN VIER

cu certificat, de rasă bună, bălțat, de 9 luni. A se adresa la Maren Săliștean, în comuna Spring, (jud. Sibiu).

13305

Judecătoria mixtă Medias

Nr. G. 3496/ 931

18345

Publicațiune de licitație

Subsemnatul delegat judecătoresc, prin această publică, în baza deciziei Nr. G. 8496/ 1931 a judecătoriei mixte Sibiu în favoarea reclamantei Anna Scherker din comuna Moardăș reprez. prin avocatul Dr. Coriolan I. Aslău din Medias, contra urmăritului din Moardăș, pentru încasarea creanței de 6300 lei și accesoriilor, se fixează termen de licitație pe

1 Iulie 1931, ora 4 p. m.,

la fața locului în com. Moardăș la locușta urmăritului, unde se vor vinde prin licitație publică județară, un car cu osii de fier, un car cu osii de lemn, o scroată țărănească albă cu negru, un porc negru cu alb, un porc negru de 8 luni, 2 vaci slementhal de 5—6 ani, 50 q. fân, un cal roșu, una lapă roșie, 20 saci porumb cu tuler, toate acestea în valoare estimativă de 38.550 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și accepția și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezintă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX din 1891 § 120.

Medias, la 11 Iunie 1931.

N. Stăngu, del. jud.

Notariatul comunei Bruin

Nr. 541/931 not.

13349

Publicațiune

Primăria comunei Bruin, jud. Făgăraș, dă în întreprindere prin licitație publică, lucrările necesare pentru împrejmuirea curții Școlii primare de Stat, din beton armat și grilaj de fier. — Licitatia se va ține în conformitate cu dispozițiunile art. 88—110 din legea contabilității publice, la primăria comunală, în ziua de 12 Iulie 1931, ora 10 a. m., cu oferte închise, sigilate și timbrate. — Devizul este de Lei 93.000, după care se va depune ca garanție 6%, în numerar sau efecte garantate de Stat, consemnându-se la cassa de depuneri sau la vre-o administrație financiară, și numai recipisa se va depune odată cu oferta în ziua licitației. Planul, devizul și caietul de sarcini, se pot vedea la susnumita primărie în orele de serviciu.

Bruin, la 18 Iunie 1931.

Primăria comunală

Un automobil

pentru 4 persoane, în funcțiune, sistem Clement Laurinși, se vinde din mână liberă, cu un preț cât se poate de ieftin. Cine dorește să se adreseze D-lui Ilie Prica, comuna Tilișca, u. p. Săliște.

13338

Reparaturi

de brânze și

Biciclete de primul rang

numai la

E. Geröffy, mecanic

Sibiu, strada Ocnei Nr. 24

13312 RS.

De vânzare

un loc de casă

pe drumul Rășinarului — grupa III. — A se întreba în Str. Școlii de înot 34.

13342

BOLNAVII DE

Plămâni

astmatiei, bolnavii de piept, scrofuloși, anemiei, sârcoi de sânge, slăbiți, atît mult dorita asigurare a suferințelor lor prin

SIROPUL VERTES

4 sticle 540 lei. Spesele postale și ambalaj în regle proprie la Farmacia „Vulturul Alb” Lugoj, No. 34, Banat.

Nr. 1531 port 1931

18348

Publicațiune de licitație

Subsemnatul portărel de pe lângă tribunalul Sibiu prin această publică, în baza deciziei Nr. 19448/1930 și Nr. G. II 6750/931 a judecătoriei mixte Sibiu, în favoarea reclamantei firme inreg. Editura germano-transilvănească scutată pe acțiunii, reprez. prin adv. Dr. Fritz Plattner contra — pentru încasarea creanței de 278 lei și accesoriilor, se fixează termen de licitație pe

27 Iunie 1931, ora 9 a. m.,

la fața locului în Sibiu, Piața Fingering Nr. 4, unde se vor vinde prin licitație publică județară mobile de casă, în valoare de 3.500 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretensiunea care e de încasat face 278 lei capital, dobânzile legale scotite din 10 Septembrie 1930, iar spesele de până acum stabilite de 523 lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și accepția și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezintă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX: 1891, § 120.

Sibiu, 6 Iunie 1931.

Bacu, portărei